

**Tingkat Kesesuaian Latihan Bahasa Prancis dalam Situs Pembelajaran
apprendre.tv5monde.com dengan Capaian Pembelajaran Bahasa Prancis
Tingkat A2 di SMA**



Skripsi diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk memenuhi salah satu persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan Bahasa Prancis

Ismi Nur Dwi Cahyani

1204618048

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA PRANCIS

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

FEBRUARI 2023

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Ismi Nur Dwi Cahyani
No. Registrasi : 1204618048
Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi :

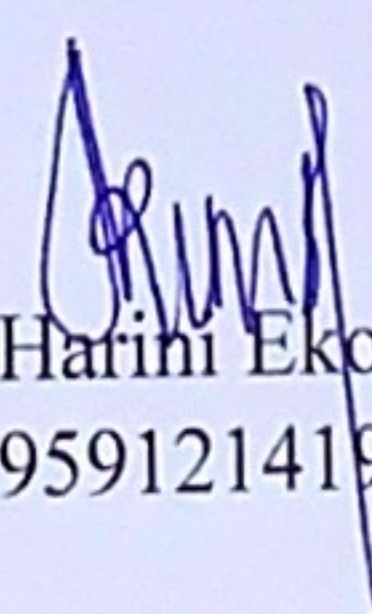
**Tingkat Kesesuaian Latihan Bahasa Prancis dalam Situs Pembelajaran
apprendre.tv5monde.com dengan Capaian Pembelajaran Bahasa Prancis
Tingkat A2 di SMA**

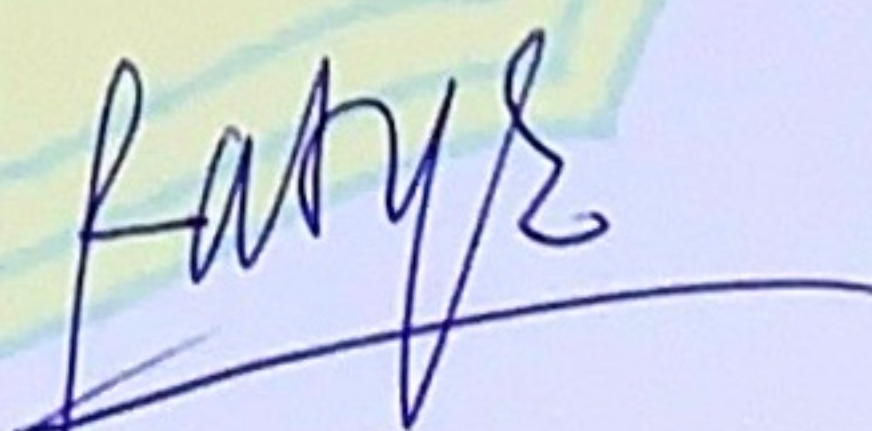
Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji, dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing I,

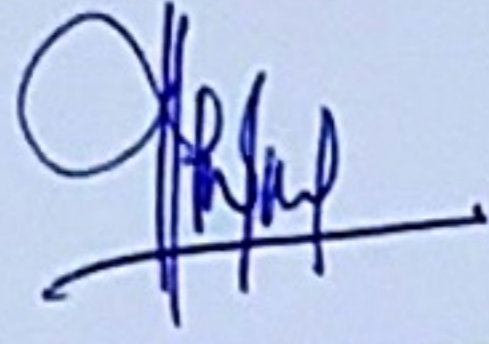
Pembimbing II,


Dr. Sri Harini Ekowati, M.Pd
NIP. 195912141985032001


Ratna, S.Pd, M.Hum
NIP. 198002042005012001

Penguji I,

Penguji II,



Wahyu Tri Widyastuti, M.Pd

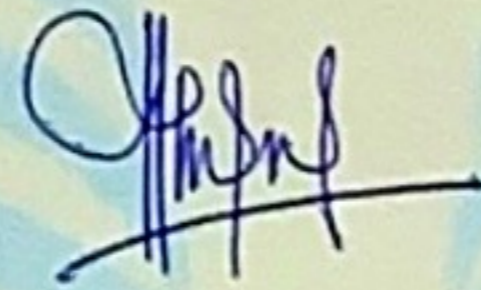
NIP. 1992007202019032025



Dr. Yusi Asnidar, M.Hum

NIP. 197808212003122002

Ketua Penguji



Wahyu Tri Widyastuti, M.Pd

NIP. 1992007202019032025

Jakarta, 20 Februari 2023

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Liffana Muliastuti, M.Pd.

NIP. 196805291992032001

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : Ismi Nur Dwi Cahyani
NIM : 120468048
Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi :

TINGKAT KESESUAIAN LATIHAN BAHASA PRANCIS DALAM SITUS PEMBELAJARAN APPRENDRE.TV5MONDE.COM DENGAN CAPAIAN PEMBELAJARAN BAHASA PRANCIS TINGKAT A2 DI SMA

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 24 Februari 2023



Ismi Nur Dwi Cahyani

NIM. 1204618048



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Ismi Nur Dwi Cahyani
NIM : 1204618048
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Prancis
Alamat email : ismichyni@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

**TINGKAT KESESUAIAN LATIHAN BAHASA PRANCIS DALAM SITUS
PEMBELAJARAN APPRENDRE.TV5MONDE.COM DENGAN CAPAIAN
PEMBELAJARAN BAHASA PRANCIS TINGKAT A2 DI SMA**

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 24 Februari 2023

Penulis

Ismi Nur Dwi Cahyani

ABSTRAK

Ismi Nur Dwi Cahyani. 2023. *Tingkat Kesesuaian Latihan Bahasa Prancis dalam Situs Pembelajaran apprendre.tv5monde.com dengan Capaian Pembelajaran Bahasa Prancis Tingkat A2 di SMA.* Skripsi, Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui tingkat kesesuaian latihan Bahasa Prancis dalam situs pembelajaran apprendre.tv5monde.com dengan capaian belajar Bahasa Prancis tingkat A2 di SMA. Dalam upaya memaksimalkan tujuan kurikulum merdeka belajar, situs pembelajaran apprendre.tv5monde.com merupakan salah satu sumber belajar alternatif yang menyediakan latihan Bahasa Prancis untuk mendukung siswa dalam belajar Bahasa Prancis secara mandiri dan bebas. Namun, pemanfaatan situs belajar sebagai sumber belajar seyogyanya harus sesuai dengan capaian pembelajaran agar tujuan pembelajaran dapat tercapai dengan baik.

Penelitian ini adalah penelitian kualitatif yang menggunakan teknik analisis isi (*content analysis*) dan menggunakan studi dokumentasi sebagai teknik pengumpulan data. Sumber data yang digunakan adalah latihan bahasa Prancis dalam situs apprendre.tv5monde.com. Data yang telah dikumpulkan dianalisis dengan menggunakan metode *checklist*.

Hasil penelitian ini menunjukkan terdapat sebanyak 34 latihan yang sesuai dengan capaian pembelajaran Bahasa Prancis SMA tingkat A2 berdasarkan CECR dari total 41 latihan. Hasil perhitungan tersebut kemudian dihitung dengan menggunakan perhitungan presentase dengan hasil persentase sebesar 82.92%. Maka sesuai kriteria persentase kesesuaian oleh Arikunto (2006), latihan Bahasa Prancis dalam situs pembelajaran apprendre.tv5monde.com sesuai dengan capaian pembelajaran SMA tingkat A2.

Kata Kunci: Situs pembelajaran, latihan Bahasa Prancis, capaian pembelajaran, CECR

ABSTRACT

Ismi Nur Dwi Cahyani. 2023. *Suitability of French Exercises in apprendre.tv5monde.com Learning Site with A2 Level French Learning Outcomes in High School.* Thesis, French Language Education Study Program, Faculty of Languages and Arts, Jakarta State University.

This study aims to determine the suitability of French practice in apprendre.tv5monde.com learning sites with the achievement of learning French at the A2 level in high school. In an effort to maximize the objectives of the independent learning curriculum, apprendre.tv5monde.com learning site is one of the alternative learning resources that provides French exercises to support students in learning French independently and freely. However, the use of learning sites as learning resources should be in accordance with learning outcomes so that learning objectives can be achieved properly.

This research is a qualitative research using content analysis techniques and documentation studies as data collection techniques. The data source used is French practice on the apprendre.tv5monde.com site. The data that has been collected was analyzed using the checklist method.

The results of this study indicate that there are 34 exercises that are in accordance with the learning outcomes of high school French level A2 based on CECR from a total of 41 exercises. The results of the analysis are then calculated using a percentage calculation with a percentage result of 82.92%. Thus, according to the criteria for percentage of conformity by Arikunto (2006), French exercises on learning sites apprendre.tv5monde.com in accordance with the learning outcomes of A2 level high school.

Keywords: Learning sites, French exercises, learning outcomes, CECR

RÉSUMÉ

Ismi Nur Dwi Cahyani. 2023. **Niveau de la Pertinence des Exercices Français dans le site d'apprentissage *apprendre.tv5monde.com* avec des Acquis d'apprentissage de Niveau A2 Français au Secondaire.** Mémoire, Département du Français, Faculté des Langues et des Arts, Universitas Negeri Jakarta.

Cette recherche de thèse a pour but de remplir l'une des conditions requises pour obtenir un baccalauréat en éducation ou licence du Département de français de la Faculté des langues et des arts de l'Université d'État de Jakarta. L'objectif principal de cette étude est d'identifier le niveau de pertinence des exercices Français dans le site d'apprentissage *apprendre.tv5monde.com* avec des acquis d'apprentissage de niveau A2 Français au secondaire.

Dans l'application du programme d'études "Kurikulum 2013", la langue Française est l'une des matières du programme d'apprentissage des langues étrangères en Indonésie comme l'une des matières de spécialisation, en particulier au niveau du lycée. En plus du programme "Kurikulum 2013", la langue Française sont également enseignées dans le programme d'apprentissage Merdeka Belajar qui est mis en œuvre par le ministère de l'Éducation et de la Culture (Kemendikbud) depuis l'année scolaire 2021/2022. Ce qui ressort du programme d'apprentissage indépendant, c'est que l'utilisation de la technologie d'apprentissage est de plus en plus utilisée de manière optimale.

Face au développement de la technologie d'apprentissage qui est l'une des étapes importantes du programme d'apprentissage Merdeka, un enseignant doit également faire preuve de créativité et d'innovation dans la conception de médias

et de ressources d'apprentissage variés afin de créer des activités d'apprentissage indépendantes pour les élèves. L'un d'eux consiste à rechercher des ressources d'apprentissage via des sites d'apprentissage sur Internet. Dans le programme d'apprentissage Merdeka, le ministère de l'Éducation, de la Culture, de la Recherche et de la Technologie a publié plusieurs programmes, dont l'un est la création d'acquis d'apprentissage qui est la principale référence pour les unités éducatives en Indonésie.

Depuis 2006, il est établi que l'enseignement de la Français à tous les établissements d'enseignement en Indonésie se réfère au CECR (Cadre Européen Commun de Référence pour les langues) (Harini & Nuryadin, 2009). Le CECR est un cadre général de référence en matière d'apprentissage des langues dans les pays de l'Union européenne qui comprend des programmes de langues modernes, des acquis d'apprentissage, des évaluation, de l'enseignement, etc. Des acquis d'apprentissage dans le CECR contient toutes les connaissances et les compétences que les élèves doivent acquérir pour avoir un apprentissage efficace à chaque niveau de linguistiques; A1, A2, B1, B2, C1, et C2.

Outre le rôle de l'enseignant, la réussite des élèves dans l'atteinte des résultats d'apprentissage ne dépend pas seulement du processus d'apprentissage, mais aussi des facteurs de disponibilité de l'infrastructure, d'accessibilité des ressources d'apprentissage, de capacités différentes des élèves et socioculturelles dans leur environnement. (guru.kemdikbud.go.id). Bien qu'à l'ère numérique d'aujourd'hui, tout soit facilement accessible, en réalité, l'utilisation de la technologie d'apprentissage et des ressources d'apprentissage disponibles n'est toujours pas

utilisée de manière optimale. C'est ce qui ressort de l'indisponibilité des livres pour les classes XI et XII lorsque l'auteur ont mené de la pratique d'enseignement au lycée Fransiskus II. En fait, les manuels scolaires sont l'une des ressources d'apprentissage les plus importantes pour soutenir les activités d'apprentissage parce qu'en plus du matériel, les manuels contiennent également des exercices utiles pour former et mesurer la compréhension des élèves.

Cependant, le développement de l'éducation à l'ère numérique telle qu'elle est aujourd'hui permet aux étudiants et aux enseignants de profiter des ressources d'apprentissage trouvées sur plusieurs sites d'apprentissage en ligne sur Internet, tels que *podcastfrancaisfacile*, *bonjourdefrance* et *apprendre.tv5monde.com*. *Apprendre.tv5monde* est un site d'apprentissage Français maintenu par Français chaîne de télévision TV5Monde et accessible gratuitement. C'est un site d'apprentissage vidéo fournissant plus de 4000 exercices pour les apprenants du niveau débutant (A1) au niveau avancé (B2) pour soutenir leurs compétences linguistiques, en particulier sur la compréhension orale. Par conséquent, l'utilisation des sites d'apprentissage devrait être optimisée car, en plus d'être faciles et efficaces d'accès, les sites d'apprentissage peuvent également soutenir l'auto-apprentissage des étudiants. Mais avant de donner des exercices aux élèves, il est important qu'un enseignant les crée et les trie afin qu'elles puissent correspondre à leurs capacités.

Ensuite, le problème dans cette étude est d'identifier les types des exercices et la conformité des exercices dans le site d'apprentissage *apprendre.tv5monde.com* avec des acquis d'apprentissage de niveau A2 Français au secondaire. Ainsi, cette

cette étude se concentrera sur la conformité des exercices dans le site d'apprentissage *apprendre.tv5monde.com* avec des acquis d'apprentissage de niveau A2 Français au secondaire. Pour décrire les types d'exercices, l'auteur utilise deux théories principales, ce sont la théorie de l'exercice de Cuq & Gruca et Vigner. Pour répondre à la problématique, l'auteur utilise des acquis d'apprentissage de CECR et le syllabus pour analyser la conformité avec des exercices dans le site *apprendre.tv5monde.com*.

Dans l'apprentissage de Français Langue Étrangère (FLE), Claude a dit que les exercices sont des représentations du langage qui peuvent stimuler la réflexion et qui peuvent facilement conduire les apprenants à une bonne compréhension de la langue française. Selon Vigner (2016), les exercices d'apprentissage des langues peuvent être classés en types très variés. Cependant, il existe plusieurs types d'exercices qui sont souvent utilisés dans l'enseignement des langues Français. Parmi eux, on peut citer : Exercices à trous ou lacunaires, exercices à choix multiples, exercices à dominante morphologique (accord, conjugaison), exercices de mise en ordre, et exercices de transformation.

Selon Cuq & Gruca (2008), les exercices peuvent être classés en deux catégories qui correspondent à quatre compétences linguistiques de base, d'abord des exercices visant la compréhension et d'autre part des exercices d'expression. Les données utilisées dans cette étude sont des exercices dans lesquels la majorité des compétences sont des compétences de compréhension. Les exercices visant à comprendre selon Cuq & Gruca sont les questionnaires (le questionnaire à choix multiples (QCM), les questions fermées, et les questions orientées ou guidées), les

exercices de réparation de textes (le texte à trous/lacunaire, le texte de closure), les exercices de reconstitution de texte ou les puzzles, les exercices de remise en relation, et les exercices d'analyse et de synthèse.

Aujourd'hui, il existe de nombreuses ressources d'apprentissage pour l'apprentissage des langues réparties sur le site comme *apprendre.tv5monde.com*. Sur ce site, les étudiants peuvent trouver plus de 4000 exercices pour améliorer leur français grâce aux vidéos des programmes télévisés de TV5Monde. Les milliers d'exercices sont répartis en séries d'exercices et en collections. Les séries d'exercices sont plusieurs types d'exercices réunis sous un même titre vidéo, tandis que les collections sont des recueils de plusieurs séries d'exercices.

Comme l'auteur déjà expliqué, les exercices et toutes les formes d'enseignement Français sont basées sur le CECR. La politique linguistique du Conseil de l'Europe a exposé les capacités que les étudiants doivent acquérir dans le livre intitulé « Cadre européen commun de référence pour les langues ». Dans cette étude, l'auteur expliquera les trois acquis d'apprentissages qui est également utilisé comme critère d'analyse; ce sont compréhension orale, grammaire et vocabulaire. Dans la compréhension orale, on s'attend à ce que les élèves soient capables de comprendre des expressions et un vocabulaire qui sont très souvent liés à ce qui est préoccupant dans l'environnement (par exemple, soi-même, famille, achat, environnement, travail) et de comprendre l'essence des annonces et des messages courts et clairs. En suite dans la grammaire, Les étudiants doivent utiliser une structure simple correctement malgré les erreurs de base telles que les erreurs de temps et l'oubli des accords. Cependant, le sens

général reste clair. En suit, dans le vocabulaire, On s'attend à ce que les élèves aient suffisamment de vocabulaire pour effectuer des transactions quotidiennes de routine dans des situations familières et des sujets familiers, des besoins de communication de base et aussi un vocabulaire suffisant pour répondre aux besoins primaires.

Pour pouvoir répondre à la problématique, la méthodologie utilisée dans cette étude est la qualitative dont la méthode est l'analyse de contenu décrivant la conformité des exercices dans le site *apprendre.tv5monde.com* avec des acquis d'apprentissage de niveau A2 Français au secondaire. L'objet de cette étude constitue les exercices pour le niveau A2 avec des thèmes adaptés au contenu du programme des lycées indonésiens. En vue de recueillir les données, la technique utilisée est la technique de documentation car les sources de données utilisées dans cette étude ont été obtenues par les documents numériques. Comme technique d'analyse, la technique utilisée est l'une des méthodes de la technique de documentation, la liste de vérification (check-list). Les étapes analytiques effectuées dans cette étude sont d'abord d'effectuer la sélection des données de séries de formations sur les sites d'apprentissage *apprendre.tv5monde.com* niveau A2, ensuite de fabriquer des instruments de recherche sous forme de tableaux, puis de catégoriser les données de la série d'exercices sélectionnée, après de remplir et analyser les exercices à l'aide d'instruments de recherche, ensuite de remplir et faire correspondre le contenu des exercices en fonction des acquis d'apprentissage dans le tableau, d'échiffrer les résultats de l'analyse des données à l'aide de tableaux qui ont été remplis puis convertis en pourcentage, et enfin de

calculer le pourcentage de conformité d'exercice sur le site *apprendre.tv5monde.com*. Pour déterminer le niveau d'adéquation de l'exercice avec des acquis d'apprentissage, l'auteur utilise le calcul du pourcentage d'adéquation et l'ajuste ensuite au pourcentage de classification pour une échelle à cinq points (Arikunto, 2006).

Après avoir analysé des exercices, nous avons obtenu 41 données qui a été adapté aux thèmes du syllabus.. Parmi ces 41 données, on sait que le cloze test est le type d'exercice dominant dans la source de données, avec un total de seize (16) questions d'exercice, ensuite le questionnaire à choix multiples (QCM) totalisant neuf (9), et puis le remise en relation qui comporte huit (8) d'exercices. Ensuite, le questions fermées totalisant quatre (4), après les puzzles totalisant trois (3), et enfin l'exercice ludique totalisant un (1).

Comme les résultats de l'analyse de pertinence des exercices avec des acquis d'apprentissage, ils montrent qu'il y a dix (10) exercices dans le thème la vie quotidienne qui sont appropriés et deux (2) exercices sont inappropriés. Certains de ces exercices sont appropriés parce qu'ils peuvent aider les élèves à comprendre l'information contenue dans des documents oraux. En outre, il existe également des expressions dans le langage communicatif de base. Les deux exercices sont considérés comme inappropriés parce que le vocabulaire de dans ces exercices est moins lié au sujet contenu dans les acquis d'apprentissage. En suit les exercices dans le thème les repas montre qu'il y a sept (7) exercices qui sont appropriés et un (1) exercice est inapproprié. Certains de ces exercices sont appropriés parce qu'ils peuvent soutenir la capacité des élèves à comprendre des

documents oraux liés au vocabulaire sur l'alimentation, tels que de poisson, de viande, de carrot, etc. Un exercice considéré comme inappropriés parce que l'auteur n'a trouvé aucun matériel ou sujet concernant les compléments de pronoms le syllabus. En suite les exercices dans le thème les vêtements montrent qu'il y a quatre (4) exercices qui sont appropriés et un (1) exercice est inapproprié. Les 4 exercices de ces exercices sont appropriés car ils peuvent soutenir la capacité des élèves à comprendre l'information contenue dans les vidéos sur le thème du vêtement et de la mode (accessoires) et soutenir la maîtrise du vocabulaire lié au vêtement et à la mode tel que sac, chapeau, bijou, accessoire, tenue, etc. L'un exercice est considéré comme inapproprié parce qu'il concentre sur les compétences productives (écrire et parler) et n'utilise que l'images comme le média principal. En suite, les exercices dans le thème le tourisme montre qu'il y a sept (7) exercices qui sont appropriés et un (1) exercice sont inappropriés. Certains de ces exercices sont appropriés parce qu'ils peuvent soutenir la capacité des élèves à comprendre des documents oraux liés au vocabulaire sur le tourisme. En outre, il y a quelques phrases simples qui sont utilisées dans la vie quotidienne comme l'achats. L'un exercice est considéré comme inapproprié parce qu'il y a des temps d'imparfait que l'auteur ne trouve pas dans le syllabus. En fin, les exercices dans le thème le sport montrent qu'il y a six (6) exercices qui sont appropriés et deux (1) exercices sont inappropriés. Certains de ces exercices sont appropriés parce qu'ils peuvent la capacité des élèves à comprendre le contenu des vidéos ayant pour thème le sport. L'exercice comprend également des expressions utilisées dans la vie quotidienne liées à des

adjectifs tels que “ Elle dit que ses enfants sont...” et “Pour elle, les hommes et les femmes sont...”. L’un exercice est considéré comme inapproprié parce qu’il y a un vocabulaire et une grammaire sur les maladies utilisés a tendance à être trop complexe pour les niveaux A2. Les résultats de l’analyse ont ensuite été calculés à l’aide de calculs en pourcentage afin de déterminer le niveau de conformité des exercices sur le site apprendre.tv5monde.com en fonction des résultats d’apprentissage des Français secondaires de niveau A2 en fonction des CECR. Les résultats du calcul du pourcentage ont montré que le niveau de conformité de l’exercice avec les acquis d’apprentissage atteignait 82,92%. Les résultats en pourcentage sont ajustés en fonction des normes utilisées pour déterminer la conformité adaptées de la classification en pourcentage pour une échelle de cinq. Sur la base de l’ajustement des résultats du calcul du pourcentage aux critères standard de cinq échelles, les résultats en pourcentage de 82,92 % sont classés dans une échelle d’intervalle de 75 % à 85 % avec une description des critères appropriés. On peut donc savoir que les exercices sur le site apprendre.tv5monde.com sont conformes aux résultats d’apprentissage des Français du secondaire de niveau A2 basés sur les CECR.

Pour conclure, sur un total de 41 exercices, il y a 34 exercices qui sont conformes aux résultats d’apprentissage Français niveau secondaire A2 basés sur les CECR et il y a jusqu’à 7 exercices qui ne sont pas conformes aux résultats d’apprentissage de Français niveau secondaire A2 basés sur les CECR obtenus à partir d’un total de 10 séries de formation sur le site d’apprentissage apprendre.tv5monde.com. Les résultats de l’analyse ont ensuite été calculés à

l'aide d'un pourcentage avec un résultat de 82,92 %. Ainsi, selon les critères de pourcentage de conformité d'Arikunto (2006), les exercices de langue Français dans le site d'apprentissage *apprendre.tv5monde.com* sont conformes aux acquis d'apprentissage des lycées de niveau A2.

En examinant les résultats, la recherche qui a été faite peut être mise en pratique dans les activités d'enseignement et d'apprentissage du français. Dans l'application du programme Merdeka, les élèves sont censés être en mesure d'apprendre plus largement et librement, sans les limitations de temps et d'espace. Par conséquent, l'existence d'un site d'apprentissage peut être utilisée par les étudiants dans la pratique de leurs compétences Français, en particulier dans la compréhension orale. Ainsi, les exercices sur le site *apprendre.tv5monde.com* peuvent également être impliqués par les enseignants dans les activités d'enseignement et d'apprentissage en classe. Ce site d'apprentissage peut être utilisé comme support pour les ressources pédagogiques.

KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur penulis panjatkan ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa atas seluruh limpahan rahmat dan hidayatNya sehingga penulis mampu menyelesaikan skripsi yang berjudul “Analisis Kesesuaian Latihan Bahasa Prancis dalam Situs Pembelajaran *apprendre.tv5monde.com* dengan Capaian Pembelajaran Bahasa Prancis Tingkat A2 di SMA”. Selama penyelesaian penelitian ini, penulis memperoleh banyak bantuan baik berupa bimbingan, dukungan, dan doa dari berbagai pihak. Dengan ini, penulis ingin menyampaikan rasa terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Dr. Sri Harini Ekowati, M.Pd. selaku dosen pembimbing pertama serta kepada Ratna, S.Pd, M.Hum. selaku dosen pembimbing kedua atas segala waktu yang telah diberikan untuk membimbing dan memberikan arahan kepada penulis dalam proses penulisan skripsi ini. Tidak lupa juga atas doa, motivasi dan saran yang menguatkan penulis dalam menyelesaikan penelitian skripsi ini.
2. Dr. Subur Ismail, M.Pd. selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis dan dosen penasihat akademik atas segala bimbingan, arahan, serta motivasi baik dalam penyusunan skripsi maupun dalam segala kegiatan akademik penulis selama masa perkuliahan.
3. Seluruh dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, yaitu Dra. Dian Savitri, M.Pd., Evi Rosyani Dewi, S.S, M.Hum., Prof. Dr. Ninuk Lustyantje, M.Pd., Salman Al Farisi, S.Pd, M.Hum., Wahyu Tri Widyastuti, M.Pd., Dr. Yusi Asnidar, M.Hum., Yunilis

Andika, S.Pd, M.Li., dan Dr. Amalia Saleh, M.Pd. yang telah memberikan banyak ilmu dalam mendidik, membimbing dan memberikan arahan kepada penulis selama masa perkuliahan.

4. Elva Hanifah Aisyah S.Pd. selaku Staf administrasi program studi Pendidikan Bahasa Prancis yang telah memberikan segala bantuannya atas segala kebutuhan akademik dan administrasi selama masa perkuliahan.

5. Seluruh keluarga terutama Ayah, Ibu, Kakak yang telah memberikan banyak dukungan baik berupa moril maupun materi sehingga penulis dapat menyelesaikan masa studi dan penelitian skripsi sampai akhir. Terima kasih atas segala dukungan dan doa yang diberikan tiada henti sehingga penulis senantiasa termotivasi dalam menyelesaikan skripsi ini.

6. Sahabat-sahabat penulis di Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis yang telah menemani dan memberikan dukungan selama masa perkuliahan hingga penyelesaian tugas akhir ini, Erica Izamallah Herlambang, Desi Triyani, Farah Salsabillavianti, Izza Almaida Hierro, Sarah Chairunnisa Abilia Safarin, Shada Syahwatul Iman, Widyatri Sumarti, serta seluruh teman-teman angkatan 2018 yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu.

7. Sahabat-sahabat baik penulis yang telah mendukung, menemani dan memberikan doa atas kelancaran penulisan skripsi ini, Syahra Tazkia, Yasmin Ahmad, Evo Dea, Nadila Dwi Puspita, dan Razwa Hanna.

8. Sahabat virtual Kak Farah Miana dan Kak Nadya Padma. yang telah mendengarkan keluh kesah dan memberikan saran serta dukungan kepada penulis selama masa perkuliahan.

Serta untuk seluruh teman, keluarga dan seluruh pihak yang telah membantu penulis dalam penyusunan penelitian skripsi ini. Meskipun penelitian ini masih jauh dari kata sempurna, penulis harap penelitian ini dapat bermanfaat bagi banyak pihak.



Bogor, 02 Februari 2023

INDC

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABSTRACT	ii
RÉSUMÉ	iii
KATA PENGANTAR	xiii
DAFTAR ISI	xvi
DAFTAR TABEL	xx
DAFTAR GAMBAR	xxi
BAB I	1
PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Fokus Penelitian	8
C. Rumusan Masalah	9
D. Tujuan Penelitian	9
E. Manfaat Penelitian	10
BAB II	11
KERANGKA TEORI DAN TINJAUAN PUSTAKA	11
A. Deskripsi Teoretis	11
A.1. Bahasa Prancis Sebagai Bahasa Asing (<i>Français Langue Étrangère/</i>	
FLE)	11
A.2. Pembelajaran Bahasa Prancis di SMA (konteks Indonesia)	13
A.3. Latihan Pembelajaran Bahasa Prancis Tingkat A2 CECR	23

A.4. Konten Situs Pembelajaran <i>apprendretv5monde.com</i>	40
B. Penelitian Relevan	47
C. Kerangka Berpikir	49
BAB III	52
METODE PENELITIAN	52
A. Tujuan Penelitian	52
B. Lingkup Penelitian	52
C. Waktu dan Tempat	53
D. Prosedur Penelitian	53
E. Teknik Pengumpulan Data	54
F. Teknik Analisis Data	55
G. Kriteria Analisis	58
BAB IV	60
HASIL DAN PEMBAHASAN DATA	60
A. Deskripsi Data	60
A.1. Tema dalam Situs Pembelajaran <i>apprendre.tv5monde.com</i>	63
A.2. Jenis Latihan dalam Situs pembelajaran <i>apprendre.tv5monde.com</i>	65
A.3. Kesesuaian Latihan dalam Situs <i>apprendre.tv5monde.com</i> dengan Capaian Pembelajaran A2	67
A.4 Hasil Analisis Kesesuaian	86
B. Interpretasi	88
B.1. Latihan dalam Tema <i>La vie quotidienne</i>	88
B.2. Latihan dalam Tema <i>Les repas</i>	95

B.3 Latihan dalam Tema Les vêtements	103
B.4. Latihan dalam Tema Le tourisme	112
B.5. Latihan dalam Tema Le sport	119
C. Keterbatasan Penelitian	127
BAB V	128
A. Kesimpulan	128
B. Implikasi	130
C. Saran	131
DAFTAR PUSTAKA	133
LAMPIRAN	137





DAFTAR TABEL

Tabel 2. 1 Materi pembelajaran Bahasa Prancis di SMA	15
Tabel 2. 2 Capaian pembelajaran Bahasa Prancis SMA	17
Tabel 2. 3 Capaian pembelajaran Bahasa Prancis fase F	18
Tabel 2. 4 Capaian pembelajaran Bahasa Prancis tingkat A2 berdasarkan CECRL	25
Tabel 3. 1 Tabel indikator kesesuaian skala lima	57
Tabel 3. 2 Jenis latihan dalam teori Cuq & Gruca	58
Tabel 3. 3 Indikator capaian pembelajaran Bahasa Prancis tingkat A2 berdasarkan CECRL	59
Tabel 4. 1 Tabel kesesuaian tema latihan	64
Tabel 4. 2 Tabel jenis latihan dalam situs <i>apprendre.tv5monde.com</i>	65
Tabel 4. 3 Tabel hasil kesesuaian latihan dalam situs <i>aprendre.tv5monde.com</i> dengan capaian belajar A2	67

DAFTAR GAMBAR

Tabel 2. 1 Materi pembelajaran Bahasa Prancis di SMA	15
Tabel 2. 2 Capaian pembelajaran Bahasa Prancis SMA.....	17
Tabel 2. 3 Capaian pembelajaran Bahasa Prancis fase F	18
Tabel 2. 4 Capaian pembelajaran Bahasa Prancis tingkat A2 berdasarkan CECRL25	
Bagan 2. 1 Kategori utama dalam situs <i>apprendre.tv5monde.com</i>	43
Gambar 2. 1 Kategori <i>niveaux</i> (tingkat) dalam situs <i>apprendre.tv5monde.com</i> ..	44
Gambar 2. 2 Kategori <i>thèmes</i> (tema) dalam situs <i>apprendre.tv5monde.com</i>	45
Gambar 2. 3 Kategori <i>Parcours et Entraînements</i> (Kursus dan Pelatihan) dalam situs <i>apprendre.tv5monde.com</i>	46
Bagan 2. 2 Kerangka berpikir	51
Tabel 3. 1 Tabel indikator kesesuaian skala lima	57
Tabel 3. 2 Jenis latihan dalam teori Cuq & Gruca	58
Tabel 3. 3 Indikator capaian pembelajaran Bahasa Prancis tingkat A2 berdasarkan CECRL	59
Gambar 4. 1 Bagan tema latihan hasil temuan penelitian	61
Gambar 4. 2 Diagram jenis latihan hasil temuan penelitian	62
Bagan 4. 1 Bagan aktivitas seri latihan dalam situs <i>apprendre.tv5monde.com</i>	63
Tabel 4. 1 Tabel kesesuaian tema latihan	64
Tabel 4. 2 Tabel jenis latihan dalam situs <i>apprendre.tv5monde.com</i>	65
Tabel 4. 3 Tabel hasil kesesuaian latihan dalam situs <i>aprendre.tv5monde.com</i> dengan capaian belajar A2	67
Gambar 4. 3 Gambar halaman utama dalam seri latihan <i>Ah.. Les enfants !</i>	88

Gambar 4. 4 Gambar halaman latihan no. 1 Écouter dalam seri latihan <i>Ah.. Les enfants !</i>	90
Gambar 4. 5 Gambar halaman latihan no. 2 Écouter dalam seri latihan <i>Ah.. Les enfants !</i>	91
Gambar 4. 6 Gambar halaman latihan no. 3 Regarder dalam seri latihan <i>Ah.. Les enfants !</i>	93
Gambar 4. 7 Gambar halaman latihan no. 4 Vocabulaire dalam seri latihan <i>Ah.. Les enfants !</i>	94
Gambar 4. 8 Gambar halaman utama dalam seri latihan <i>Carré d'agneau, pommes sautées aux cèpes, jus de thym</i>	95
Gambar 4. 9 Gambar halaman latihan no. 1 Écouter dalam seri latihan <i>Carré d'agneau, pommes sautées aux cèpes, jus de thym</i>	97
Gambar 4. 10 Gambar halaman latihan no. 2 Écouter dalam seri latihan <i>Carré d'agneau, pommes sautées aux cèpes, jus de thym</i>	98
Gambar 4. 11 Gambar halaman latihan no. 3 Écouter dalam seri latihan <i>Carré d'agneau, pommes sautées aux cèpes, jus de thym</i>	100
Gambar 4. 12 Gambar halaman latihan no. 4 Grammaire dalam seri latihan <i>Carré d'agneau, pommes sautées aux cèpes, jus de thym</i>	102
Gambar 4. 13 Gambar halaman utama dalam seri latihan <i>Le bibi, un accessoire tendance !</i>	103
Gambar 4. 14 Gambar halaman latihan no. 1 Écouter dalam seri latihan <i>Le bibi, un accessoire tendance !</i>	104

Gambar 4. 15 Gambar halaman latihan no. 2 Écouter dalam seri latihan <i>Le bibi, un accessoire tendance !</i>	106
Gambar 4. 16 Gambar halaman latihan no. 3 Écouter dalam seri latihan <i>Le bibi, un accessoire tendance !</i>	108
Gambar 4. 17 Gambar halaman latihan no. 4 Vocabulaire dalam seri latihan <i>Le bibi, un accessoire tendance !</i>	109
Gambar 4. 18 Gambar halaman latihan no. 5 Stratégies dalam seri latihan <i>Le bibi, un accessoire tendance !</i>	111
Gambar 4. 19 Gambar halaman utama dalam seri latihan <i>Ma maison est un hôtel</i>	112
Gambar 4. 20 Gambar halaman latihan no. 1 Regarder dalam seri latihan <i>Ma maison est un hôtel</i>	113
Gambar 4. 21 Gambar halaman latihan no. 2 Écouter dalam seri latihan <i>Ma maison est un hôtel</i>	115
Gambar 4. 22 Gambar halaman latihan no. 3 Écouter dalam seri latihan <i>Ma maison est un hôtel</i>	117
Gambar 4. 23 Gambar halaman latihan no. 4 Grammaire dalam seri latihan <i>Ma maison est un hôtel</i>	119
Gambar 4. 24 Gambar halaman utama dalam seri latihan <i>Marathon : la place des femmes</i>	120
Gambar 4. 25 Gambar halaman latihan no.1 Regarder dalam seri latihan <i>Marathon : la place des femmes</i>	121

Gambar 4. 26 Gambar halaman latihan no. 2 Écouter dalam seri latihan <i>Marathon</i> : <i>la place des femmes</i>	123
Gambar 4. 27 Gambar halaman latihan no. 3 Écouter dalam seri latihan <i>Marathon</i> : <i>la place des femmes</i>	124
Gambar 4. 28 Gambar halaman latihan no. 4 Vocabulaire dalam seri latihan <i>Marathon</i> : <i>la place des femmes</i>	126

